



التقرير السنوي للعام ٢٠١٢



حضرة صاحب الجلالة
المملكه عبد الله الثاني بن الحسين المعظم

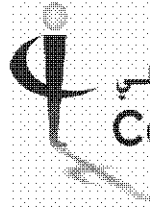
فهرس المحتويات

القسم الأول: التقرير السنوي لعام ٢٠١٢

الصفحة	
١	أعضاء مجلس الإدارة
٢	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٤	تقرير مجلس إدارة الشركة

القسم الثاني: القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الصفحة	
١	تقرير المحاسب القانوني المستقل
٢	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢



أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

السيد جورج نقولا أبو خضر

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد نقولا جورج أبو خضر

الأعضاء

السيد إيليا جاد وكييلة
مدير عام الشركة

البنك الأردني الكويتي و يمثله
السيد زهدي الجبوسي

السيد مروان لطفك تماري

مدققي الحسابات

السادة / غوشة و شركاه

المستشار القانوني

المحامي سليمان أبو عتمة

كلمة مجلس الإدارة

السادة أعضاء الهيئة العامة الكرام،

تحية وبعد...

يسعدني ويشرفني باسمي وبالنسبة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم واستهل اجتماعنا هذا بكلمة شكر وعرفان للمساهمين الكرام لدعمهم وثقتهم المستمرة وإيمانهم العميق بقدرتنا كفريق عمل على تكريس التطلعات ووضعها في حيز الواقع لتكون الدليل على مدى وضوح الرؤية وشفافية الموقف ومتانة الخطة الموضوعية والتي تلتقي جميعها لتصنع هذا النجاح الذي نجتمع اليوم من أجله وليكون شاهداً على ما حققناه خلال السنوات الماضية ولا سيما خلال هذا العام. وأنوه هنا بأن قصة نجاح الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي وما حققته في عام ٢٠١٢ هو استمرار لسلسلة النجاحات والتطور المستمر لخطة الارتقاء بصرح الشركة على المستويين المحلي والإقليمي.

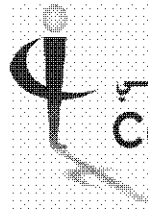
واليوم نضع بين أيديكم التقرير السنوي للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي والذي نعرض لكم من خلاله ما حفل به عام ٢٠١٢ من انجازات للشركة متضمناً البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

إن مسيرة نجاح الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي لم تكن وليدة الساعة بل هي امتداد سنوات طويلة بدأت منذ العام ٢٠٠٤ وفق آلية مدروسة ومنظمة المعالم تتم مراجعتها بشكل متواصل ومراقبتها بل وتطوير استراتيجيتها المرنة بما يتماشى مع اتجاهات النمو محلياً وإقليمياً.

فعلى المستوى المحلي حققت الشركة خطوات متقدمة سواء على طريق توسيع قاعدة العملاء وترشيد النفقات أو عن طريق زيادة جودة الخدمات وزيادة الانتشار محلياً. أما على الصعيد الإقليمي فقد وضعت الشركة خلال هذا العام مقدمة لمشروع التوسع الخارجي من خلال تأسيس فرع جديد للشركة في مدينة أربيل عاصمة إقليم كردستان العراق وثالث أكبر المدن العراقية بعد العاصمة بغداد والموصل، عززت الشركة من خلاله انتشارها في الأسواق العراقية تجسيدا لخطة استثمارية واعدة بتحالفات متعددة مع مجموعة من كبار شركات السيارات والتي أعطت استثماراتنا ومشاركتنا قيمة مضافة.

إن هذا التوسع الجغرافي ما هو إلا نتيجة واضحة للجهود المكثفة والمستمرة وتخطيط نابع عن وعي وإدراك تام وإصرار وتفاني لتحقيق التطلعات والأهداف المنشودة لشركتكم وبلورة دورها الرائد على المستوى المحلي والإقليمي.

وعلى صعيد محفظة التأجير التمويلي للشركة فقد تميزت بتكوين قاعدة من العملاء الجدد في جميع القطاعات المختلفة وذلك عن طريق دراسات مسبقة للقدرات الائتمانية للعميل، وتنفيذ عمليات تأجير تمويلي في قطاعات حيوية مع أفضل الشركات الرائدة في هذه القطاعات والذين يتمتعون بسمعة وملاءة مالية ممتازة.



وحرصاً على جودة المحفظة فإن القرار الائتماني للشركة يتم بناءً على دراسات مالية وائتمانية على أعلى مستوى من خلال قسم ائتمان مستقل يعمل ضمن نظام قوي لتحديد الجدارة الائتمانية لكل عميل، وكذلك المتابعة والاستعلامات الدورية على العملاء الحاليين للاطمئنان على موقفهم، وهذا يؤكد على أن القرار الائتماني بالشركة مبني على أفضل الأسس العلمية والخبرات المختلفة، وذلك يصب في تدعيم المحفظة بأفضل العملاء في السوق والعمل على الاستمرار والحفاظ على الموقف المتميز لمحفظة الشركة الائتمانية بصفاتها النشاط الرئيسي للشركة.

نجحت الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي في تعزيز قوة مركزها المالي والتوسع في انتشارها بدعم من إدارتها القوية والناجحة، ونتيجة لذلك استمرت الشركة في تحقيق نتائج مالية مميزة مع ضمان جودة الخدمة لعملائها. حيث حققت أرباحاً تشغيلية لعام ٢٠١٢ بلغت ٤,٦٤٣,٧١٢ دينار، مقابل ٤,١٩٩,١٧٣ دينار للفترة المماثلة من العام السابق وذلك بنسبة ارتفاع قدرها ١٠,٦%. كما بلغت أرباح الشركة قبل استقطاع الضرائب والرسوم ١,٧٣٧,٨١٤ دينار، في حين بلغت الأرباح بعد الضريبة والمخصصات ١,٢٩١,١١٥ دينار لعام ٢٠١٢ مقارنة مع ١,٢٨٥,٣٧٥ دينار في عام ٢٠١١.

أما فيما يتعلق بموجودات الشركة، فقد بلغت في نهاية العام الحالي ٣٠,٧١٠,٦٠٤ دينار ونسبة ارتفاع قدرها ٩,٧% عما كانت عليه في نهاية عام ٢٠١١. كما وارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ٢,٤% لتصبح ما مقداره ٩,٢٦٨,٢٧٦ دينار مقارنة مع نهاية العام الماضي والبالغة ٩,٠٥١,٠٢٣ دينار. وفيما يتعلق بتوزيع أرباح السنة المالية الحالية، فقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥% على السادة المساهمين.

وختاماً، انتهز هذه الفرصة بالنيابة عن أعضاء مجلس إدارة الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي لأعبر عن تقديري للسادة المساهمين على دعمهم وولائهم، ولعملائنا الكرام على ثقتهم، كما وأتقدم بالشكر لإدارة وموظفي الشركة على تفانيهم والتزامهم بأعلى معايير المهنية والتي مكنت الشركة من تحقيق أهدافها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
جورج أبو خضر

تقرير مجلس إدارة الشركة

١. نبذة تاريخية:

تأسست الشركة في عام ٢٠٠٤ تحت اسم "الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي ذ.م.م" وسجلت بوزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٨٧٣٠) بتاريخ ٢٠٠٤/٤/١٤ برأس مال مقداره ١ مليون دينار، ويتمثل نشاط الشركة الأساسي في التأجير التمويلي لجميع أنواع المركبات والمعدات الطبية والصناعية. بتاريخ ٢٠٠٥/٨/٦ تم عقد اجتماع الهيئة العامة، وتم الاتفاق على رفع رأس المال من ١ مليون دينار إلى ٢ مليون دينار، وقد تم استكمال الإجراءات في تاريخ ٢٠٠٥/٨/١٧ مع بقاء الصفة القانونية للشركة ذات مسؤولية محدودة.

بتاريخ ٢٠٠٦/٩/١٢ تم استكمال الإجراءات القانونية لرفع رأس المال الشركة من ٢ مليون دينار إلى ٥ مليون دينار وتحويلها إلى صفة المساهمة العامة وتسجيلها بوزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم ٤١٥، وبواقع ٥ مليون سهم بقيمة (١) دينار للسهم الواحد، وبتاريخ ٢٠٠٧/٥/٩ تمت الموافقة على الانضمام إلى هيئة الأوراق المالية على أن تداول الأسهم الخاصة بالشركة سوف يطرح بعد مرور سنتين من الحصول على الموافقة. بتاريخ ٢٠٠٩/٢/٨ عقدت الشركة اجتماع الهيئة العامة غير العادي، الذي تم فيه أخذ موافقة الهيئة العامة على رفع رأسمال الشركة ليصبح ٧ مليون دينار من خلال توزيع أسهم مجانية بنسبة ٤٠% من رأس المال الأصلي البالغ ٥ مليون دينار. وبتاريخ ٢٠٠٩/٥/١٤ بدأ التداول في أسهم الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي م.ع.م تحت الرمز (leas) في سوق عمان المالي.

٢. أنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها:

أ- تتلخص أنشطة الشركة الرئيسية فيما يلي:

ممارسة نشاط التأجير التمويلي لجميع أنواع المركبات والمعدات الطبية والصناعية منها، بالإضافة إلى الآليات والعقارات السكنية والتجارية، كذلك تقوم الشركة بتوفير حلول تمويل وبيع بالتقسيط بمرونة ودقة في الوقت نفسه.

ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين فيها:

يتكون فريق العمل للشركة المتكاملة من (٢٩) موظف، كما وتمارس الشركة نشاطها من خلال أربعة أماكن عمل توفر تغطية جغرافية واسعة وشاملة مبينة كالتالي :-

اسم المقر	المكان الجغرافي
١- الفرع الرئيسي	شارع عبد الله غوشة - بناية رقم (٢٦)
٢- فرع المدينة الرياضية	شارع صرح الشهيد - مجمع الجبر (٢)
٣- فرع الوحدات	شارع خوله بنت الأزور - مجمع القطامي
٤- فرع اربيل	اربيل - شارع بختياري - بناية رقم (٢٥٠)

* من المتوقع البدء بممارسة اعمال الشركة في فرع اربيل بداية شهر شباط من العام ٢٠١٣.

ج- حجم الاستثمار الرأسمالي:

في نهاية عام ٢٠١٢ بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة حسب القوائم المالية الموحدة (١٤,٨٦٠,٠٣٨) دينار .

د- الشركات التابعة:

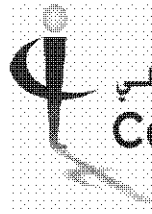
١. الشركة المتكاملة لبيع المركبات ذ.م.م.

طبيعة الشركة التابعة	ذات مسؤولية محدودة	عدد موظفي الشركة التابعة	٤ موظفين
نشاط الشركة التابعة	بيع السيارات المستعملة بالأقساط	ذمم عقود بيع بالتقسيط	٣,٨٣٥,٢٢٣ دينار
عنوان الشركة التابعة	شارع عبد الله غوشة - بناية رقم (٦٦)	مجموع الموجودات	٤,٠٠٠,٩٥٣ دينار
فروع الشركة التابعة	لا يوجد فروع للشركة التابعة	مجموع المطلوبات	٣,١٨٩,٩٧٣ دينار
رأسمال الشركة التابعة	٥٠٠,٠٠٠ دينار	مجموع الإيرادات التشغيلية	٥٦٠,١٦٤ دينار
مجموع حقوق الملكية	٨١٠,٩٨٠ دينار	صافي الأرباح قبل الضريبة	٣١١,٥١٣ دينار
نسبة الملكية	١٠٠ %	صافي الأرباح بعد الضريبة	٢٦٧,٠١٣ دينار

٣. بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة و أسماء و رتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية و نبذة تعريفية عن كل منهم :

أ- أعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	صفته	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العلمية
جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	٧ شباط ١٩٣٩	بكالوريوس إدارة أعمال، تجارة واقتصاد من الجامعة الأميركية في بيروت.	١٩٦٠	٤٦ سنة في إدارة الأعمال ويشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة أبو خضر في الأردن ورئيس مجلس إدارة المتكاملة للمشاريع المتعددة وعضو مجلس إدارة المتكاملة لتطوير الأراضي وعضو في كل من غرفة تجارة وصناعة عمان وعضو النقابة العامة لوكلاء السيارات وتجار قطع السيارات ولوازمها وجمعية رجال الأعمال الأردنيين.
نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	٧ كانون أول ١٩٧٠	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة بوسطن	١٩٩١	٢١ سنة في إدارة الأعمال ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة شركات أبو خضر ورئيس مجلس إدارة المتكاملة لتطوير الأراضي ونائب رئيس مجلس إدارة المتكاملة للمشاريع المتعددة وعضو مجلس إدارة الاتحاد العربي الدولي للتأمين.
إيليا جاد وكيلة	عضو مجلس الإدارة	١ آب ١٩٦٦	بكالوريوس في المحاسبة وإدارة الأعمال من الجامعة الأردنية	١٩٨٨	٢٣ سنة في مجال إدارة الأعمال والإدارة المالية والتأجير التمويلي ويشغل حالياً منصب مدير عام الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي وعضو عامل وعضو هيئة إدارية سابق في النادي الأرثوذكسي.
مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	٢ كانون أول ١٩٦٨	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة جورج واشنطن	١٩٩٠	٢١ سنة في مجال التجارة الحرة، ويشغل حالياً منصب مدير عام ومالك شركة غذاء الحياة التجارية - تماري.
زهدي الجبوسي (ممثل البنك الأردني الكويتي)	عضو مجلس الإدارة	٢٦ تموز ١٩٧٠	بكالوريوس محاسبة من جامعة عمان الأهلية	١٩٩٤	١٩ سنة في مجال البنوك ويشغل حالياً منصب مدير تنفيذي لقسم تسهيلات - كبار الشركات لدى البنك الأردني الكويتي.



ب- أشخاص الإدارة العليا ذوى السلطة التنفيذية :

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العلمية
إيليا جاد وكيلة	المدير العام	١ نيسان ٢٠٠٤	١ آب ١٩٦٦	بكالوريوس في المحاسبة وإدارة الأعمال من الجامعة الاردنية	١٩٨٨	٢٣ سنة في مجال إدارة الأعمال والإدارة المالية والتأجير التمويلي ويشغل حالياً منصب مدير عام الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي وعضو عامل وعضو هيئة إدارية سابق في النادي الأرثوذكسي .
سامر محمد قطيشات	المدير المالي	١ تشرين الأول ٢٠٠٤	٢٩ آب ١٩٨١	بكالوريوس في المحاسبة من جامعة فيلادلفيا	٢٠٠٣	١٠ سنوات في مجال المحاسبة
جمال عبد الرحمن عصفور	مدير التأجير التمويلي للشركات	١ تشرين الأول ٢٠٠٤	٣ آب ١٩٧٥	بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بغداد	١٩٩٦	١٤ سنة في مجال المبيعات والتأجير التمويلي.
حسام شكري القبرصي	مدير تطوير الأعمال والتسويق	٣٠ آذار ٢٠١١	٢٦ كانون الأول ١٩٧٩	بكالوريوس في إدارة الفنادق من جامعة العلوم التطبيقية	٢٠٠٢	٩ سنوات في مجال التطوير والتخطيط الاستراتيجي والاستشارات المالية.
فريد كمال عقل	مدير الفروع	٤ كانون الأول ٢٠١١	١٧ آب ١٩٨٢	بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة نيقوسيا	٢٠٠٥	٨ سنوات في مجال التسويق والإعلان والمبيعات.

٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم والذين يملكون نسبة ٥% فأكثر بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ :

البيان	٢٠١١/١٢/٣١		٢٠١٢/١٢/٣١	
	عدد الأسهم	نسبة الامتلاك	عدد الأسهم	نسبة الامتلاك
سامية حليم جريس السلفيتي	٣,١٥٨,٣٣٣	٤٥,١١٩%	٣,١٦٩,٢٨٥	٤٥,٢٧٦%
نقولا جورج نقولا أبو خضر	١,٤٥٢,٧٦٩	٢٠,٧٥٤%	١,٤٥٦,٤٦٩	٢٠,٨٠٧%
إيزابيل جورج نقولا أبو خضر	٥٠٠,٠٠٠	٧,١٤٣%	٥٠٠,٠٠٠	٧,١٤٣%
شيرين جورج نقولا أبو خضر	٥٠٠,٠٠٠	٧,١٤٣%	٥٠٠,٠٠٠	٧,١٤٣%

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي:

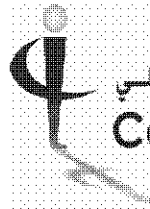
ان نتائج الشركة في العام ٢٠١٢ أظهرت انها تسير في الاتجاه الصحيح، حيث ساهم هذا النجاح في تحسين الوضع المالي للشركة وتعزيز حصتها السوقية في مجال التأجير التمويلي، وشكل انعطافاً جديدة في مسيرة الشركة، لتنتقل نحو تعزيز مركزها التنافسي من خلال توثيق علاقاتها في السوق المحلي بالإضافة الى فتح منافذ جديدة إقليمياً. كما استطاعت الشركة أن تحتل مكانة مرموقة بين منافسيها ضمن شركات التأجير التمويلي من خلال توسيع أنشطتها وتوفير خدمات تمويلية ذات جودة عالية وكفاءة مميزة تلبي حاجات عملائها وتضمن رضاهم مما جعلها تتصدر قائمة أولى الشركات التي تمارس نشاط التأجير التمويلي في المنطقة.

٦. المشتريات والعلماء:

لا يوجد مورد محلي معتمد أو عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً).

٧. الامتيازات والإعفاءات التي تتمتع بها الشركة :

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة بموجب القوانين و الأنظمة. كما و لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل الشركة، ولا تطبق الشركة معايير الجودة الدولية.

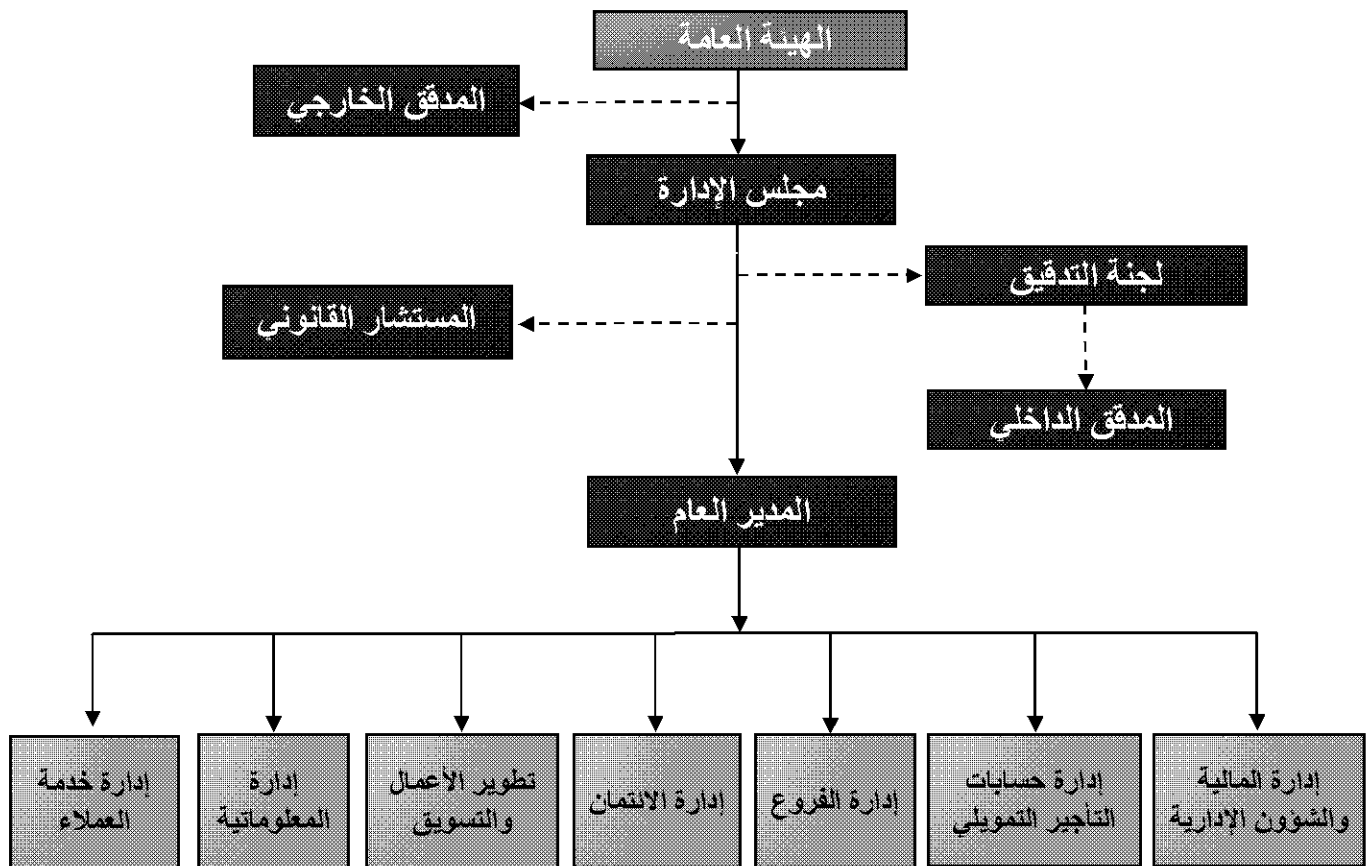


٨. القرارات الحكومية أو الدولية:

لا يوجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

٩. الهيكل التنظيمي للشركة و عدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم و برامج التدريب والتأهيل لهم :

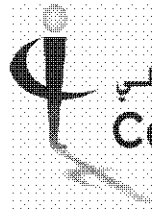
أولاً : الهيكل التنظيمي:



ثانياً : فئات و مؤهلات الموظفين:

يبلغ عدد الموظفين في الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (٢٩) موظفاً مصنفاً حسب الآتي :

العدد	مستوى التعليم
٢٤	حاصلين على البكالوريوس
١	حاصلين على دبلوم
٤	حاصلين على أقل من ثانوية العامة



ثالثاً : برامج التأهيل و التدريب لموظفي الشركة:

- منح دورة في المهارات الادارية المتقدمة لعدد من مدراء الأقسام.
- منح دورة في ممارسات المحاسبة العملية لعدد من موظفي قسم المحاسبة.
- منح دورة في ادارة التغيير لعدد من مدراء الأقسام.
- منح دورة في مهارات البيع المتقدمة لعدد من موظفي قسم المبيعات.
- منح دورة في التسويق المتقدم لعدد من موظفي قسم التسويق.
- منح دورة في التخطيط المالي ووضع الميزانيات، والتحكم في التكلفة لعدد من موظفي قسم المحاسبة.
- منح دورة SQL لموظفي تكنولوجيا المعلومات.
- منح دورة Advanced Microsoft EXCEL لعدد من موظفي قسم المحاسبة.
- منح دورة في اللغة الإنجليزية لعدد من موظفي الشركة.
- منح دورة في الإبداع والابتكار لعدد من موظفي الشركة.

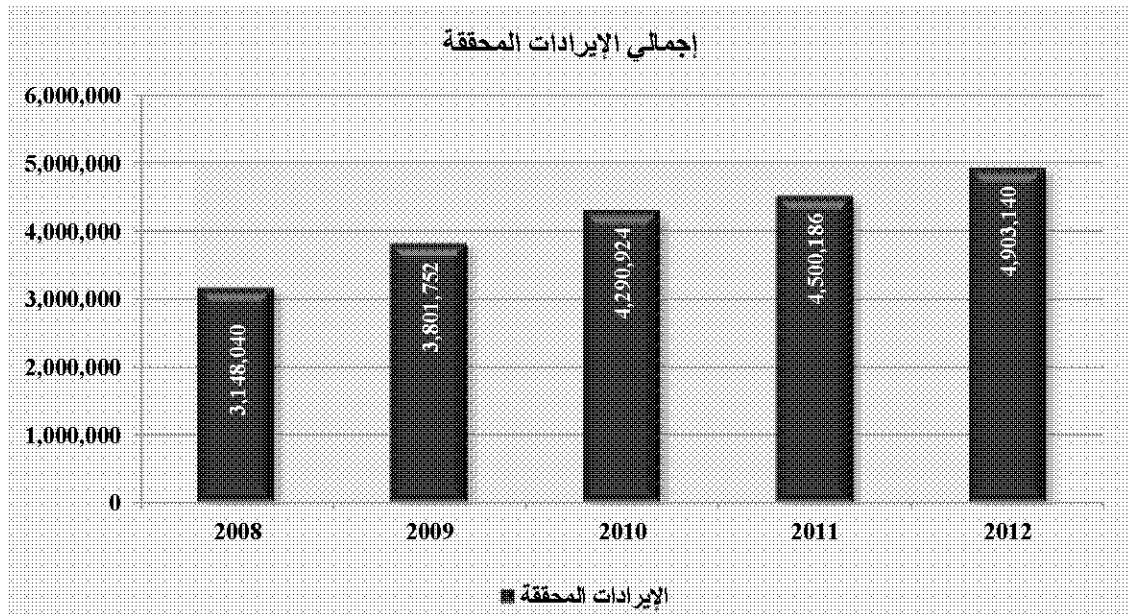
١٠. وصف المخاطر التي تعرضت لها الشركة:

لا يوجد أية مخاطر تعرضت لها الشركة خلال عام ٢٠١٢.

١١. الانجازات التي حققتها الشركة مدعمة بالأرقام ، ووصف للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية .

* بيان إجمالي الإيرادات المحققة خلال الخمسة اعوام السابقة وكما هو مبين في الجدول التالي (شاملاً إيرادات الشركة المتكاملة لبيع المركبات):

السنة	إجمالي الإيرادات المحققة	نسبة الزيادة
٢٠١٢	٤,٩٠٣,١٤٠	٨,٩٥%
٢٠١١	٤,٥٠٠,١٨٦	٤,٨٨%
٢٠١٠	٤,٢٩٠,٩٢٤	١٢,٨٧%
٢٠٠٩	٣,٨٠١,٧٥٢	٢٠,٧٧%
٢٠٠٨	٣,١٤٨,٠٤٠	

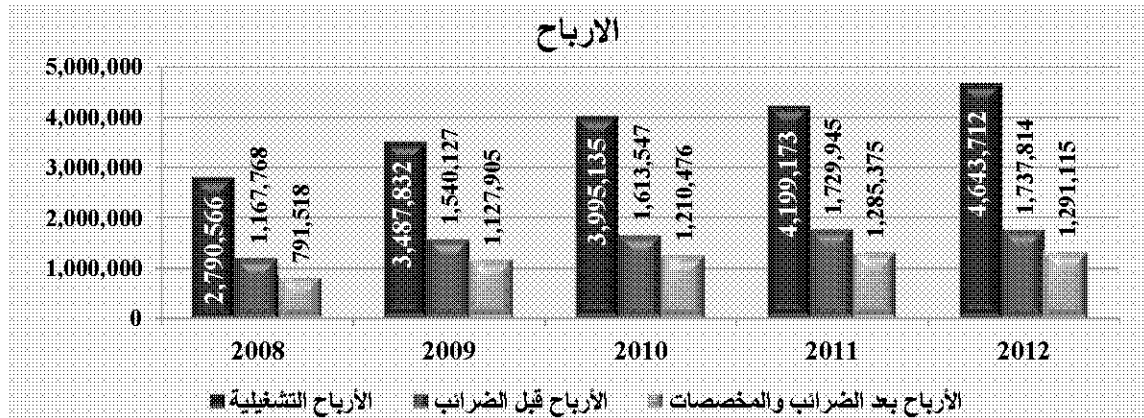




١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة ضمن النشاط الرئيسي للشركة:
لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

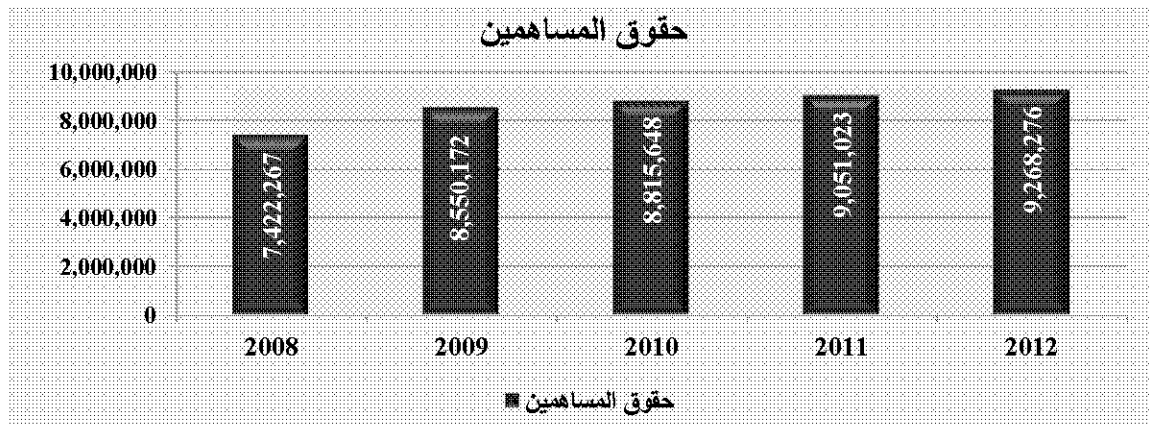
١٣. سلسلة الأرباح الزمنية وحقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية :

السنة	الأرباح التشغيلية	الأرباح قبل الضرائب	الأرباح بعد الضرائب والمخصصات
٢٠١٢	٤,٦٤٣,٧١٢ دينار	١,٧٣٧,٨١٤ دينار	١,٢٩١,١١٥ دينار
٢٠١١	٤,١٩٩,١٧٣ دينار	١,٧٢٩,٩٤٥ دينار	١,٢٨٥,٣٧٥ دينار
٢٠١٠	٣,٩٩٥,١٣٥ دينار	١,٦١٣,٥٤٧ دينار	١,٢١٠,٤٧٦ دينار
٢٠٠٩	٣,٤٨٧,٨٣٢ دينار	١,٥٤٠,١٢٧ دينار	١,١٢٧,٩٠٥ دينار
٢٠٠٨	٢,٧٩٠,٥٦٦ دينار	١,١٦٧,٧٦٨ دينار	٧٩١,٥١٨ دينار



السنة	صافي حقوق المساهمين	نسبة توزيع الأرباح	الأرباح الموزعة	سعر الإغلاق ١٢/٣١
٢٠١٢	٩,٢٦٨,٢٧٦ دينار	-	-	٢,٢٠
٢٠١١	٩,٠٥١,٠٢٣ دينار	١٥% نقداً	١,٠٥٠,٠٠٠ دينار	١,٩٠
٢٠١٠	٨,٨١٥,٦٤٨ دينار	١٥% نقداً	١,٠٥٠,٠٠٠ دينار	١,٧٩
٢٠٠٩	٨,٥٥٠,١٧٢ دينار	١٣,٥% نقداً	٩٤٥,٠٠٠ دينار	١,٥٠
٢٠٠٨	٧,٤٢٢,٢٦٧ دينار	٤٠% أسهم مجانية	٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار	-

*بدا التداول بالورقة المالية للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي بالسوق المالي في شهر أيار من العام ٢٠٠٩.





١٤. التطورات المستقبلية الهامة أو أية توسعات أو مشاريع جديدة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال الشركة :

- توسيع قاعدة العملاء وزيادة الحصة السوقية عن طريق تنشيط عمل الفروع والتركيز على جودة الخدمات المقدمة.
- تنشيط عمليات منح التسهيلات الائتمانية لكافة العملاء المؤهلين مع المحافظة على جودة المحفظة التمويلية من خلال تعزيز الرقابة الائتمانية المطبقة على العملاء للحد من حدوث المخاطر الائتمانية.
- الاستمرار في التواصل مع العملاء، وتوثيق العلاقات معهم بشكل مكثف ومستمر، بالإضافة الى استبيان ارائهم بخصوص إجراءات الشركة وجودة تقديم الخدمات واقتراحاتهم لتطويرها.
- استقطاب الكوادر والموارد اللازمة لاحتياجات الشركة الحالية والمستقبلية والخاصة بالفرع الجديد في اربيل.
- الاستمرار في تدعيم ورفع معدلات الكفاءة وتدريب الموظفين على أساليب ومستجدات العمل الحديثة وخلق فريق عمل متميز بين المنافسين من شركات التأجير التمويلي، ومواصلة سياسة الشركة في الحفاظ على الموظفين المتميزين وضمان ولائهم للشركة حيث تعد الموارد البشرية أحد أهم أصول الشركة التي تسهم في نجاحاتها وتحقيق أهدافها.

١٥. أتعاب التدقيق:

* مدقق الحسابات المعتمد السادة غوشة وشركاه.
بلغت أتعاب مدقق الحسابات للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي عن عام ٢٠١٢ ما مقداره (٧,٥٠٠) دينار مضافاً إليها ضريبة المبيعات. كما بلغت أتعاب مدقق الحسابات للشركات التابعة (الشركة المتكاملة لبيع المركبات) عن عام ٢٠١٢ ما مقداره (١,٢٥٠) دينار شاملاً ضريبة المبيعات.

١٦. بيان بعدد الأوراق المالية الصادرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم مقارنة مع السنوات السابقة.

عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة حتى نهاية تاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ (٧,٠٠٠,٠٠٠) سهماً، كما بدا التداول بالورقة المالية للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي في شهر أيار من العام ٢٠٠٩.

أ- عدد الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

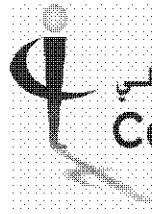
الاسم	البيان	صفته	الجنسية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
١ -	جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	أردني	٧٣.٧٦٧	٧٤.٧٦٧
٢ -	نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	أردني	١.٤٥٢.٧٦٩	١.٤٥٦.٤٦٩
٣ -	إيليا جاد مخائيل وكيلا	المدير العام/عضو مجلس الإدارة	أردني	٨٣.٥٠٠	٨٣.٥٠٠
٤ -	البنك الأردني الكويتي	عضو مجلس الإدارة	أردني	١٤٠.٠٠٠	١٤٠.٠٠٠
٥ -	مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	أردني	٧٠.٠٠٠	٧٠.٠٠٠

ب- عدد الأسهم المملوكة من قبل الإدارة العليا للشركة :

القبيل	البيان	صفته	الجنسية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
١-	إيليا جاد مخائيل وكيلا	المدير العام/عضو مجلس الإدارة	أردني	٨٣,٥٠٠	٨٣,٥٠٠

ج- عدد الأسهم المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم	البيان	صفته	الجنسية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
١- سامية حليم جريس السلفيتي	زوجة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	٣,١٦٩,٢٨٥	٣,١٥٨,٢٣٣	
٢- إيزابيل جورج نقولا أبو خضر	ابنة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	
٣- شيرين جورج نقولا أبو خضر	ابنة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	
٤- سامية نقولا جورج أبو خضر	شقيقة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	٢٩٤,٠٠٠	٢٩٤,٠٠٠	
٥- نوال نقولا جورج أبو خضر	شقيقة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	١٥٤,٠٠٠	١٥٤,٠٠٠	
٦- لانا عوض الياس برغوث	زوجة السيد إيليا جاد وكيلا	أردني	٥٧,٠٠٠	٥٧,٠٠٠	
٧- وهبة لطفك وهبة تماري	شقيق السيد مروان تماري	أردني	٧٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	
٨- مازن يوسف جورج أبو خضر	ابن عم السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	٨,٥١٠	١٠,٤٠٠	



د- عدد الأسهم المملوكة من قبل أقارب الإدارة العليا :

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
١-	لاتا عوض النياس برغوث	زوجة السيد إيليا جاد وكيلة	أردني	٥٧.٠٠٠	٥٧.٠٠٠

هـ- الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس إدارة الشركة والتي تساهم في رأس مال الشركة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١.

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	عدد الأسهم ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الأسهم ٢٠١٢/١٢/٣١
١-	شركة رويال للاستثمارات التجارية	جورج نقولا أبو خضر- رئيس هيئة المديرين نقولا جورج أبو خضر- نائب رئيس هيئة المديرين	أردني أردني	٦٩.٩٣١	٦٦.٩٤٦
٢-	شركة نقولا أبو خضر	جورج نقولا أبو خضر- رئيس هيئة المديرين	أردني	٢٣.٢٩٠	٢٣.٢٩٠
٣-	شركة تجارة المركبات	جورج نقولا أبو خضر- رئيس هيئة المديرين	أردني	١٧.١٢٠	١٧.١٢٠
٤-	شركة المجموعة العربية للمنتجات الكيماوية	جورج نقولا أبو خضر- نائب رئيس هيئة المديرين	أردني	١٠.٠٠٠	١٢.٦٠٠
٥-	شركة غذاء الحياة التجارية	مروان لطفك تماري - مدير عام	أردني	٤٤٠	٠

١٧. المزايا والمكافآت ونفقات السفر التي يتمتع بها رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس وأشخاص الإدارة العليا.

أ- حصل أعضاء مجلس الإدارة خلال العام ٢٠١٢ على ما يلي :

اسم عضو مجلس الإدارة	صفته	بدل تنقلات	مكافأة أو مزايا أخرى	المجموع
جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	-	٣٦٠٠ دينار	٣٦٠٠ دينار
نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	٣٦٠٠ دينار	٣٦٠٠ دينار
إيليا جاد وكيلة	عضو مجلس الإدارة	-	٣٦٠٠ دينار	٣٦٠٠ دينار
مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	-	٣٦٠٠ دينار	٣٦٠٠ دينار
زهدي الجبوسي ممثل البنك الأردني الكويتي	عضو مجلس الإدارة	-	٣٦٠٠ دينار	٣٦٠٠ دينار

ب- حصلت الإدارة التنفيذية على الرواتب و المكافآت التالية :

الاسم	تاريخ التعيين	الوظيفة	الرواتب	المكافآت
إيليا جاد وكيلة	٢٠٠٤/٤/١	مدير عام	٩٩.٦٠٠ دينار	٦٦.٦٩٥ دينار
سامر محمد قطيشات	٢٠٠٤/١٠/١	المدير المالي	٢٠.١٤٣ دينار	٤.٥٠٠ دينار
جمال عبد الرحمن عصفور	٢٠٠٤/١٠/١	مدير حسابات التأجير التمويلي للشركات	١٣.٥٥٦ دينار	٩.٧٠٩ دينار
حسام شكري القبرصي	٢٠١١/٣/٣٠	مدير تطوير الأعمال والتسويق	١٠.٧١٤ دينار	١٠.٥٠٠ دينار
فريد كمال عقل	٢٠١١/١٢/٤	مدير الفروع	٨٠.٦١ دينار	١٠.٦٥٢ دينار

١٨. عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٢ :

بلغ عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٢ عشرة اجتماعات.

١٩. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

لم تقدم الشركة أية تبرعات مالية لأية جهة خلال السنة المالية .

٢٠. بيان بالعقود و المشاريع و الارتباطات التي عقدتها الشركة:

أ- يوجد عقود وارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات الشقيقة ومع أعضاء المجلس خلال عام ٢٠١٢ و تتمثل في الآتي:

الجهة المتعاقدة	قيمة العقد	تاريخ إبرام العقد
١- شركة نهر الأردن لتجارة السيارات	١٠٠.٢٤٠	٢٠١٢/٠٢/٢٩
٢- شركة نهر الأردن لتجارة السيارات	٢٦١.١٩٦	٢٠١٢/٠٤/٠٤
٣- شركة نهر الأردن لتجارة السيارات	٢٥٢.٣٦٨	٢٠١٢/٠٤/٠٤
٤- شركة نهر الأردن لتجارة السيارات	١٣٢.٧٦٨	٢٠١٢/٠٥/١٣
٥- نقولا جورج أبو خضر	٢٩٧.٦٠٠	٢٠١٢/٠٤/٢٦

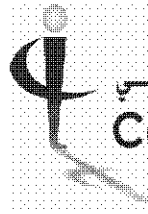
ب- قامت الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي بتأجير الشركة المتكاملة لبيع المركبات بتاريخ ٢٠١١/٠٨/٠١ مكاتب بقيمة إيجارية سنوية بقيمة ١٥,٠٠٠ دينار.

٢١. مساهمة الشركة في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي :

لم تسبب الشركة أية أضرار بيئية و لم تساهم ماليا وبشكل مباشر في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .

٢٢. النسب المالية التحليلية :

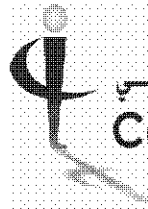
النسبة المالية	٢٠١١	٢٠١٢
١- نسبة التداول	١٠٠٦	١٠٠٤
٢- نسبة السيولة	١٠٠٦	١٠٠٤
٣- معدل العائد على الأصول	٦٠.١٨%	٤٠.٢%
٤- متوسط ربحية السهم	٠.١٨٤	٠.١٨٤
٥- إجمالي الالتزامات إلى الأصول	٦٧.٧%	٦٩.٨%
٦- إجمالي الالتزامات إلى حقوق الملكية	٢.١	٢.٣
٧- معدل العائد على حقوق الملكية	١٩%	١٩%



٢٣. قواعد حوكمة الشركات:

تلتزم الشركة بجميع بنود القواعد الإرشادية غير الإلزامية لدليل حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان، باستثناء القواعد التالية:

رقم البند في الدليل	القاعدة	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
١/ب	يشكل مجلس الإدارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت.		X	بسبب إن هذه المهمة يقوم بها مجلس الإدارة بشكل مباشر.
٢	يكون تشكيل لجنة التدقيق والترشيحات والمكافآت من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، لا يقل عددهم عن الثلاثة على أن يكون اثنان منهم من الأعضاء المستقلين وأن يترأس اللجنة أحدهما.	✓		يوجد لجنة تدقيق حسب الأصول ، ولكن لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت لان مهام هذه اللجنة يقوم بها مجلس الإدارة بشكل مباشر.
٣	تضع كل من اللجنتين بموافقة مجلس الإدارة إجراءات عمل خطية تنظم عملها وتحدد التزاماتها.	✓		يطبق بالكامل بخصوص لجنة التدقيق حيث يتم عمل خطة تدقيق سنوية ويتم الالتزام بها ، ولكن لم يطبق بخصوص لجنة الترشيحات والمكافآت لعدم وجودها ولسبب قيام مجلس الإدارة بتبنيها .
٥	تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.	✓		مطبق بخصوص لجنة التدقيق وتقدم تقاريرها إلى لجنة التدقيق و مجلس الإدارة وذلك حسب قانون الشركات والهيئة، كما لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت كما أسلفنا الذكر.
١/ب	تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالمهام التالية: ١. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر. ٢. إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في الشركة ومراجعتها بشكل سنوي. ٣. تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم. ٤. إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة مراقبة تطبيقها، ومراجعتها بشكل سنوي.		X	لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت لان هذه المهمة يقوم مجلس الإدارة بها بشكل مباشر.
٦	تتمتع لجنة الترشيحات والمكافأة بالصلاحيات التالية: ١. طلب أي بيانات أو معلومات من موظفي الشركة الذين يتوجب عليهم التعاون لتوفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق. ٢. طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي. ٣. طلب حضور أي موظف في الشركة للحصول على أي إيضاحات ضرورية.		X	لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت كما ذكرنا سابقاً.



رقم البند في الدليل	القاعدة	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
٣	يوجه مجلس الإدارة الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الإلكتروني الخاص بالمساهمة ، قبل ٢١ يوماً من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع. على أن يتم إعداد الترتيبات والاجراءات المناسبة لعقد الاجتماع بما في ذلك اختيار المكان والزمان.	✓		يتم إرسال الدعوات بالبريد العادي وليس البريد الإلكتروني لعدم وجود بريد إلكتروني لجميع المساهمين.
٦	يتم الإعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتتين على الأقل وعلى الموقع الإلكتروني للشركة.	✓		يتم الإعلان في جريدتين محليتين ووسيلة إعلانية إذاعية وذلك حسب أحكام قانون الشركات.
٤	تقوم الشركة باستخدام موقعها الإلكتروني على شبكة الإنترنت لتعزيز الإفصاح والشفافية وتوفير المعلومات.		✗	لا يتم استخدام الموقع الإلكتروني لهذه الغاية.



إقرارات

١. نقر نحن أعضاء مجلس الإدارة الموقعين أدناه بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

٢. نقر نحن أعضاء مجلس الإدارة الموقعين أدناه بمسؤوليتنا عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة نقولا جورج أبو خضر	عضو إيليا جاد وكيلة

عضو البنك الأردني الكويتي	عضو مروان لطفك تماري

٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة و اكتمال المعلومات و البيانات الواردة في التقرير عن عام ٢٠١٢

رئيس مجلس الإدارة جورج نقولا أبو خضر	المدير العام إيليا جاد وكيلة	المدير المالي سامر محمد قطيشات

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

صفحة	فهرس
١	تقرير المحاسب القانوني المستقل
٢	قائمة المركز المالي الموحدة
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
٦ - ٢٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين
الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

فمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (المساهمة العامة المحدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قائمة الدخل الشامل الموحدة والتعيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتضمن هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسنة بما تراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتطلب تلك المعايير أن ننفذ بمقتضىات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والأرصحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الإجراءات المخاطرة إلى تدقيق المحاسب القانوني . وبما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة و المتعلقة بالأعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة . وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومقبولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة . وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساساً لربنا حول التدقيق .

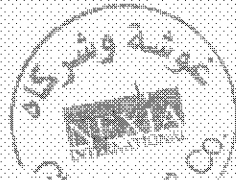
الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظ الشركة بقبول وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية الموحدة المرفقة متفقة معها . ويوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

غوشة وشركاه
عبد الكريم فليفل
إجازة مزولة (٤٩٦)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٦ كانون الثاني ٢٠١٣

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

ايضاح	٢٠١٢	٢٠١١
الموجودات		
موجودات غير متداولة		
ممتلكات ومعدات	٤	١,٥٥٨,٨٣٥
إستثمارات في أراضي	٥	٨٩٤,١١٧
الجزء غير المتداول من صافي الإستثمار في عقود الإيجار التمويلي	٦	٧,٦٩٦,١٠٧
الجزء غير المتداول من ذمم بيع بالتقسيط	٧	٤,١٥١,٣١٥
مجموع الموجودات غير المتداولة	١٤,٨٦٠,٠٣٨	١٤,٣٠٠,٣٧٤
موجودات متداولة		
مصاريف منقوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى	٨	٢٧٢,٦٥٤
الجزء المتداول من صافي الإستثمار في عقود الإيجار التمويلي	٦	٦,٥١١,٥٧٢
الجزء المتداول من ذمم بيع بالتقسيط	٧	٥,٨٧٠,٧٣٩
مدنيون	٩	٤٥٣,٩٣١
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل	١٠	٥٤٠,٧٨٤
النقد وما في حكمه		٣٧,٢٣١
مجموع الموجودات المتداولة	١٥,٨٥٠,٥٦٦	١٣,٦٨٦,٩١١
مجموع الموجودات	٣٠,٧١٠,٦٠٤	٢٧,٩٨٧,٢٨٥
المطلوبات وحقوق الملكية		
حقوق الملكية		
رأس المال	١	٧,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي إجباري	١١	٨٨٨,٣٤٨
إحتياطي اختياري	١١	٢١,٥٤٩
أرباح مدورة		١,١٤١,١٢٦
مجموع حقوق الملكية	٩,٢٦٨,٢٧٦	٩,٠٥١,٠٢٣
مطلوبات غير متداولة		
قروض طويلة الأجل	١٢	٥,٦٣٦,٣٩٠
ارباح مؤجلة من بيع بالتقسيط		٣٤٢,٣٤٦
مجموع لمطلوبات غير المتداولة	٦,٢٠٩,٣٢٢	٥,٩٧٨,٧٣٦
مطلوبات متداولة		
مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى	١٣	٤٩٩,٨٣٦
الجزء المتداول من أرباح مؤجلة من بيع بالتقسيط		٧٠٦,٠٧٢
إيجارات وإيرادات تمويل مقبوضة مقدماً		١٦١,١٣٢
دائنون و شيكات آجلة	١٤	٣٢٠,٦٩٨
الجزء المتداول من قروض طويلة الأجل	١٢	٨,١٨٣,٠٣٢
بنوك دائنة	١٥	٣,٠٨٦,٧٥٦
مجموع المطلوبات المتداولة	١٥,٢٣٣,٠٠٦	١٢,٩٥٧,٥٢٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٠,٧١٠,٦٠٤	٢٧,٩٨٧,٢٨٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

إيضاح	٢٠١٢	٢٠١١
الإيرادات :		
صافي الإيرادات من عقود الإيجار التمويلي	١٨	٢,٤٣٠,٤٩٥
صافي الإيرادات من الإيجارات	١٩	١٩٨,٨٠٣
صافي إيرادات البيع بالتقسيط	٢٠	١,٥٦٩,٨٧٥
صافي الإيرادات التشغيلية		٤,١٩٩,١٧٣
صافي إيرادات غير تشغيلية	٢١	(٢٣٧)
خسائر غير متحققة من موجودات مالية محددة من خلال بيان الدخل الشامل		(٢٦,٤٤٠)
مجموع الإيرادات		٤,١٧٢,٤٩٦
المصروفات :		
مصاريف إدارية وعمومية	٢٢	(٩٢٨,٥٧١)
مصاريف مالية		(١,٥١٣,٩٨٠)
مجموع المصروفات		(٢,٤٤٢,٥٥١)
ربح السنة قبل الضريبة والمكافآت		١,٧٢٩,٩٤٥
مكافآت		(١٨,٠٠٠)
ضريبة دخل	١٦	(٤٢٦,٥٧٠)
ربح السنة		١,٢٨٥,٣٧٥
الدخل الشامل الآخر		-
اجمالي الدخل الشامل للسنة		١,٢٨٥,٣٧٥
ربحية السهم :		
ربحية السهم - دينار / سهم		٠,١٨٤
المتوسط المرجح لعدد أسهم رأس المال - سهم		٧,٠٠٠,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

أرباح مدوّرة

المجموع	أرباح مدوّرة	أرباح غير متحقّقة	أرباح متحقّقة	إحتياطي إختياري	إحتياطي إيجاري	إحتياطي إيجاري	رأس المال
٨,٨١٥,٦٤٨	١,٠٧٨,٠١٣	-	١,٠٧٨,٠١٣	٢١,٥٤٩	٧١٦,٠٨٦	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠
(١,٠٥٠,٠٠٠)	(١,٠٥٠,٠٠٠)	-	(١,٠٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
١,٢٨٥,٣٧٥	١,٢٨٥,٣٧٥	-	١,٢٨٥,٣٧٥	-	-	-	-
-	(١٧٢,٢٦٢)	-	(١٧٢,٢٦٢)	-	١٧٢,٢٦٢	-	-
٩,٠٥١,٠٢٣	١,١٤١,١٢٦	-	١,١٤١,١٢٦	٢١,٥٤٩	٨٨٨,٣٤٨	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠
(١,٠٥٠,٠٠٠)	(١,٠٥٠,٠٠٠)	-	(١,٠٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
(٢٣,٨٦٢)	(٢٣,٨٦٢)	-	(٢٣,٨٦٢)	-	-	-	-
١,٢٩١,١١٥	١,٢٩١,١١٥	-	١,٢٩١,١١٥	-	-	-	-
-	(١٦٩,٣٣١)	-	(١٦٩,٣٣١)	-	١٦٩,٣٣١	-	-
٩,٢٦٨,٢٧٦	١,١٨٩,٠٤٨	-	١,١٨٩,٠٤٨	٢١,٥٤٩	١,٠٥٧,٦٧٩	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكّل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	
		الأنشطة التشغيلية
١,٧٢٩,٩٤٥	١,٧٣٧,٨١٤	ربح السنة قبل الضريبة والمكافآت
		تعديلات على ربح السنة قبل الضريبة والمكافآت
-	(٢٣,٨٦٢)	تعديلات سنوات سابقة
١٧٤,٠٩٤	١٤٦,٩٢٦	استهلاكات
١٠٠,٠٠٠	١٧٢,٠٠٠	مخصص تدني ذمم مدينة
١,٥١٣,٩٨٠	١,٨٤٤,٨٧٣	مصاريف مالية
(٣٢,٩٧٨)	(٤,٤٩٨)	توزيعات ارباح مقبوضة
		ارباح / (خسائر) متحققة من بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٣,٦٩٦	(٤٨٥)	الشامل
٢٦,٤٤٠	٣١,٣٦٩	خسائر غير متحققة من موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(٣,٠١٥,٠٩٢)	(٢,٩٦٧,٥٨٦)	صافي الإستثمار في عقود تأجير تمويلي
١,٨٤٧,٢٤٧	٢٤٧,٢١٤	المدينون وذمم بيع بالتقسيط
٢١٢,٥٤٢	٧٨,٦٣٨	مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
٦,٥٤٢	(٧٩٢)	إيجارات وإيرادات تمويل مقبوضة مقدماً
(٤٩٥,٧٢٧)	(٢٦٢,٩٢٦)	إيرادات مؤجلة من بيع بالتقسيط
(٧٨٠,٦٨١)	٤٥,١٤٢	الدائنون والشيكات الآجلة
(٣٩٦,٧٤٤)	(٤٧٤,٨٧٠)	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
٩٣٣,٢٦٤	٥٦٨,٩٥٧	النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
(١,٥١٣,٩٨٠)	(١,٨٤٤,٨٧٣)	مصاريف مالية مدفوعة
(٥٨٠,٧١٦)	(١,٢٧٥,٩١٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
١٣٥,٧٨٣	(٤١٨,٧٨٢)	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
٢٥,٥٤٥	٦,٧٢٦	التغير في الممتلكات والمعدات
١٦١,٣٢٨	(٤١٢,٠٥٦)	صافي النقد (المستخدم في) / المتوفر من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١,٤٩٥,٨٠٦	٢,٧٥٢,٨١٣	البنوك الدائنة والقروض
(١,٠٥٠,٠٠٠)	(١,٠٥٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
٤٤٥,٨٠٦	١,٧٠٢,٨١٣	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التمويلية
٢٦,٤١٨	١٤,٨٤١	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١٠,٨١٣	٣٧,٢٣١	النقد وما في حكمه في ١ كانون الثاني
٣٧,٢٣١	٥٢,٠٧٢	النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١ - التكوين والنشاط

إن الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي ("الشركة") هي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة مسجلة بتاريخ ١٢ أيلول ٢٠٠٦ لدى مراقب عام الشركات تحت رقم (٤١٥) بعد أن تم تحويل صفتها القانونية من شركة محدودة المسؤولية إلى شركة مساهمة عامة إعتباراً من تاريخ ١ آب ٢٠٠٦ ، أن رأس مال الشركة يبلغ (٧,٠٠٠,٠٠٠) دينار أردني مقسم إلى ٧,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد.

يتألف النشاط الرئيسي الحالي للشركة في التأجير التمويلي والوكالات التجارية وتمثيل الشركات والاستثمارات بالأسهم والسندات والعقارات والحصص بالشركات والمشاريع والتجارة العامة ، واستيراد وتصدير المركبات وقطعها والإتجار بكافة أنواع المركبات وشراء وتملك وبيع وتأجير واستئجار الأموال غير المنقولة أو أي حقوق وإمتيازات شريطة عدم تملكها بقصد الإتجار بها. إن مركز عمل الشركة هو مدينة عمان .

تشتمل القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على القوائم المالية للشركة التابعة (الشركة المتكاملة لبيع المركبات ذ.م.م) والمسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية بتاريخ ٢١ تموز ٢٠١١ ، ونسبة ملكية ١٠٠% ويتألف نشاطها الرئيسي في بيع وشراء السيارات الجديدة والمستعملة والإستثمار في الأسهم والسندات المتداولة في بورصة عمان لصالح الشركة عدا التعامل بالبورصات الأجنبية.

وفقاً لطريقة صافي حقوق الملكية فإن:-

٢٠١١	٢٠١٢	
٥٤٣,٩٦٧	٨١٠,٩٨٠	القيمة الدفترية للاستثمار في الشركة التابعة
٤٣,٩٦٧	٢٦٧,٠١٣	حصة الشركة من نتائج اعمال الشركة التابعة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

ان ملخص موجودات ومطلوبات ونتائج اعمال الشركة التابعة ، واهم بنود الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الاول كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
١,٣٤٤,٩٨٢	٤,٠٠٠,٩٥٣	مجموع الموجودات
٨٠١,٠١٥	٣,١٨٩,٩٧٣	مجموع المطلوبات
٥٤٣,٩٦٧	٨١٠,٩٨٠	مجموع حقوق الشركاء
١,٢٢٦,٥٦٣	٣,٨٣٥,٢٢٣	ذمم بيع بالتقسيط
٢٩٣,٢٢١	١,٤٩٦,٢٣٨	قروض
٢٧٢,٣٥٧	١,٠٦٧,٩١٤	بنوك دائنة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	رأس المال
٩٨,٥٤٩	٥٦٠,١٦٤	مجموع الإيرادات
٤٣,٩٦٧	٢٦٧,٠١٣	ربح السنة / الفترة

٢ - المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ
من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ كانون الثاني ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية الموحدة للشركة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار.

لقد تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة، إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:-

أساس توحيد القوائم المالية

لقد تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، وقد تم تجميعها وذلك بإضافة البنود المتشابهة من الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف. وقد تم استبعاد المعاملات والارصدة الجوهرية بين الشركة وشركتها التابعة.

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل التي يتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة.

يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل في بيان الدخل الشامل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر

إن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة هي موجودات مالية غير مشتقة. الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمستوفرة للبيع وليست للمتاجرة بها حتى تاريخ الاستحقاق. يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة في بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة.

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة التي يتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة بعد تنزيل أي خسائر تدني متركمة في قيمتها العادلة. تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة التي لا يتوفر لها أسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي لا تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة في بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

تحقق الإيراد

تتحقق الإيرادات من عقود التأجير التمويلي على أساس الاستحقاق للأقساط بحيث تتحقق الإيرادات لكل من سنوات العقد بتاريخ استحقاق قسط الإيجار سواء تم تحصيل القسط أم لا.

يتم تأجيل أرباح البيع بالتقسيط، ويتم الاعتراف بها على أساس الاستحقاق للأقساط بحيث تتحقق هذه الأرباح عند استحقاق القسط سواء تم تحصيله أم لا .

المصاريف

تتضمن المصاريف الإدارية المصاريف المباشرة وغير المباشرة التي لا تتعلق بشكل مباشر بإيرادات عقود التأجير التمويلي وإيرادات بيع بالتقسيط وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمنافع ومخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر. ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي.

يتم إثبات المبالغ المطلوبة بموجب عقود الإيجار التمويلي كذمم مدينة بصافي قيمة الاستثمار في عقود الإيجار.

يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الدخل الشامل خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

يتم توزيع العائد غير المكتسب خلال فترة الإيجار بحيث ينتج عن عائد ثابت ودوري على صافي الاستثمار في عقود الإيجار، ويتم تحميل كلفة السيارات المؤجرة على كلفة المبيعات.

الذمم المدينة وذمم بيع بالتقسيط

تسجل الذمم المدينة وذمم بيع بالتقسيط بالمبلغ الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقرر عدم تحصيلها، يتم تكوين مخصص تدني الذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

الذمم الدائنة والمستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

الاستثمار في الأراضي

تظهر الاستثمارات في الأراضي بالتكلفة (حسب معيار الدولي رقم ٤٠) حيث خير المعيار الشركة بقيد استثماراتها العقارية أما بالتكلفة أو بالقيمة العادلة شريطة أن لا يكون هناك أي عائق يحول دون القدرة على تحديد قيمة الاستثمارات العقارية بشكل موثوق، وقد اختارت إدارة الشركة التكلفة لقيد استثماراتها في الأراضي .

انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل قائمة مركز مالي موحدة، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية، لتحديد إن كان هنالك مايشير إلى انخفاض في قيمتها. أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال استعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات. يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع ، لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال قائمة الدخل الشامل الموحدة. إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة إنخفاض يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية الموحدة.

الغاء الإعتراف

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي ، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى . أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها . أما في حالة احتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول ، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي .

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة. تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية، ويجري احتساب الاستهلاكات على أساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات والمعدات وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت. إن معدلات الاستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي :

معدل الاستهلاك السنوي	
٢ - ٤ %	مباني
١٠ %	أثاث ومفروشات
٢٠ %	أجهزة إلكترونية وكهربائية
١٠-٣٣ %	أجهزة وبرامج الحاسوب
١٠ %	ديكورات
١٥ %	سيارات

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات و المعدات.

يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للإسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.

عند أي إستبعاد لاحق للممتلكات والمعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الإستبعاد والقيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة ، مجمل الربح والخسارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

انخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل قائمة مركز مالي موحدة على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة لأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض مباشرة في قائمة الدخل الشامل الموحدة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كتخفيض من مخصص إعادة التقييم.

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفة سدادها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الالتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بعد الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والأمر غير المؤكدة المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الالتزام الحالي، فإنه يتم الاعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويقها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص القانون المؤقت لضريبة الدخل لسنة ٢٠٠٩ وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية ، ويتم الإستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق ، يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات هذا ولم يتم اظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الاجنبية الى الدينار الاردني بأسعار التحويل عند اجراء المعاملة و المعلنة من قبل البنك المركزي أما العمليات التي تحدث خلال السنة فيتم تحويلها بإستخدام متوسط الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتؤخذ فروقات التقييم الى قائمة الدخل الشامل الموحدة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٤- الممتلكات والمعدات

١ كانون الثاني	إضافات	استيعادات	٣١ كانون الأول
الكلفة :			
١,٦٢٦,٨٥٦	-	-	١,٦٢٦,٨٥٦
٩٨,٠٩٧	٢٢٧	-	٩٨,٣٢٤
١١٦,٠١٢	٢,١٤٢	-	١١٨,١٥٤
٢٠,٢٣٤	٢,٣٢٣	-	٢٢,٥٥٧
٦٥,٤٨٦	-	-	٦٥,٤٨٦
٢٩٣,٤٣١	١٣,٤٦٥	(١٠٩,٥٩٣)	١٩٧,٣٠٣
٢,٢٢٠,١١٦	١٨,١٥٧	(١٠٩,٥٩٣)	٢,١٢٨,٦٨٠
مجموع الكلفة			
الاستهلاكات:			
٣٩٠,٨٠٢	٥٥,٩١٠	-	٤٤٦,٧١٢
٥٢,٤٥٠	٩,٨٢٩	-	٦٢,٢٧٩
٣٢,٢١١	١٥,٣٨٧	-	٤٧,٥٩٨
١٠,٢٩٨	٤,٢٣٥	-	١٤,٥٣٣
٢١,٤٥٨	٦,٥٤٩	-	٢٨,٠٠٧
١٥٤,٠٦٢	٥٥,٠١٦	(٨٤,٧١٠)	١٢٤,٣٦٨
٦٦١,٢٨١	١٤٦,٩٢٦	(٨٤,٧١٠)	٧٢٣,٤٩٧
مجموع الاستهلاكات			
القيمة الدفترية الصافية ١ كانون الثاني			
١,٥٥٨,٨٣٥			
القيمة الدفترية الصافية ٣١ كانون الأول			
			١,٤٠٥,١٨٣

ان المباني وتكلفتها ١,١٦٨,٦٥٦ دينار اردني مقامة على اراضي مستأجرة لمدة (١٨) سنة و (٣) أشهر تبدأ من تاريخ ١ تموز ٢٠٠٤ وتنتهي بتاريخ ١ تشرين الأول ٢٠٢٢ - (إيضاح ٢٣).

٥- الاستثمارات في الاراضي

تتضمن الاستثمارات في الاراضي ارض في منطقة سحاب تتكون من قطعة واحدة بمساحة ١٢,٨٥٠ م^٢ وتكلفة ٧٦٠,٤١٧ دينار اردني وهي مسجلة بإسم الشركة.

كما تتضمن ارض في منطقة جنوب عمان (الزعران) تتكون من قطعتين بمساحة ٢٠,١٩٥ م^٢ وتكلفة ٤١,٥٨٦ دينار اردني وخلال عام ٢٠١٢ تم بيعها للشركة التابعة وهي مسجلة بإسم (الشركة المتكاملة لبيع المركبات ذ.م.م).

كما تتضمن ارض في منطقة الجيزة تتكون من قطعة واحدة بمساحة ٣,٤٣٨ م^٢ وتكلفة ٩٢,١١٤ دينار اردني وهي مسجلة بإسم الشركة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٦- صافي الإستثمار في عقود الإيجار التمويلي

٢٠١١	٢٠١٢	
١٥,٢٦٥,٦٧٠	١٧,٤٣١,٨٤٠	الحد الأدنى لدفعات الإيجار والمصاريف المؤجلة
٨٣,٧٢١	٣١,٤٤٥	ينزل: مصاريف صيانة وتأمين مؤجلة
١٥,١٨١,٩٤٩	١٧,٤٠٠,٣٩٥	صافي الحد الأدنى لدفعات الإيجار
١,٨٨٧,٢٣٧	٢,٤٣٢,٥٥٧	يضاف: القيمة المتبقية لعقود الإيجار
		ينزل:
١,٥٢١,٠١٦	١,٦٣٠,٨٥٣	الجزء المتداول من العائد غير المكتسب
١,٣٤٠,٤٩١	١,٠٢٦,٨٣٤	الجزء غير المتداول من العائد غير المكتسب
١٤,٢٠٧,٦٧٩	١٧,١٧٥,٢٦٥	صافي الإستثمار في عقود الإيجار التمويلي
٦,٥١١,٥٧٢	٧,٥٤٧,٧٩٩	ينزل الجزء المتداول
٧,٦٩٦,١٠٧	٩,٦٢٧,٤٦٦	الجزء غير المتداول

إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار والمصاريف المؤجلة يستحق التحصيل خلال السنوات التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
٦,٥٥٨,٨٠١	-	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤,٥٢٧,٦٠٠	٩,١٨٣,٠٦٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٢,٥٣٦,٦٠٥	٥,٢٧١,٩٢٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
٩٣٧,٠٤٦	٢,٢٧٧,٧٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٤٤٦,٠٣٦	٣٣٦,٠٨٨	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١٩٠,٤٠٠	٢٦٤,١٧٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٦٩,١٨٢	٩٥,٤٧٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٨
-	٣,٣٩٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
١٥,٢٦٥,٦٧٠	١٧,٤٣١,٨٤٠	

٧- ذمم بيع بالتقسيط

يتمثل هذا البند بقيمة عمليات البيع بالتقسيط ويوجد بها كفالات و ضمانات تعادل قيمة الدين.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٨- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٣٨,٤٦٧	١٦٧,٦٨٦	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٢,٢٢٠	١٢,٢٥٥	تأمينات مستردة
٩٥٠	٩٥٠	تأمينات كفالات
١,٠٥٥	١٣,١٢٥	ذمم موظفين
١٩,٩٦٢	-	أمانات حكومية
٢٧٢,٦٥٤	١٩٤,٠١٦	

٩- المدينون

٢٠١١	٢٠١٢	
٦١٩,٧٣٥	١,٠٦٥,٩٧٤	ذمم مدينة تجارية
٩٢,٨٣٣	٨٦,٤٢٨	مطلوب من جهات ذات علاقة - إيضاح ١٧
(٢٥٨,٦٣٧)	(٤٣٠,٦٣٧)	مخصص ديون مشكوك فيها
٤٥٣,٩٣١	٧٢١,٧٦٥	

١٠- الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

٢٠١١	٢٠١٢	
٦٩,٧٨٤	٤٩,٨٠٣	استثمارات في قطاع البنوك
٥٢,٩٨٧	٤٤,٦٥٢	استثمارات في قطاع الصناعة
٤١٨,٠١٣	٨٣٨,٧٢٥	استثمارات في قطاع الخدمات (شركات عقارية وإستثمارية ومالية وتجارية)
٥٤٠,٧٨٤	٩٣٣,١٨٠	

١١- الاحتياطات

الاحتياطي الإجمالي:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي اجباري بنسبة ١٠ بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصلبة أرباح على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على ٢٠ بالمئة من الربح الصافي بناءً على اقتراح مجلس إدارتها. وقد قرر مجلس الإدارة عدم اقتطاع أي مبلغ للاحتياطي الاختياري خلال العام من الربح الصافي للشركة. إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأصلبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١٢ - القروض

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,٢١١,٤٧٩	١,٧٠٧,٢٦٩	قرض بنك الإتحاد للإدخار والاستثمار
٢,٣١٥,٤٨٧	٢,٩٨٩,٠٣٩	قرض بنك المال الأردني
٦٢٤,٠١٨	٧٣٧,٧١٧	قرض بنك سوسيته جنرال
١,٣٧٨,١٢٦	١,٩٥٤,٩٨٧	قرض البنك التجاري الأردني
١,٢٧٧,٦٩٢	١,٢٧١,٥٨٢	قرض بنك الإسكان للتجارة والتمويل
١,٢٦١,٧٥٤	٨٦٤,١١٣	قرض بنك عودة
٢٦١,٧٣٧	١,٠٧٣,٩٤٠	قرض البنك الأردني الكويتي
١,٦١٨,٠٢٧	١,٨٦٣,٤١٩	قرض بنك HSBC
١,٢٤٥,٤٧٨	١,٧٠٣,١٦٩	قرض بنك ابو ظبي الوطني
١,٦٢٥,٦٢٤	١,٠٨٢,٨٦٣	قرض البنك الاستثماري الأردني
١٣,٨١٩,٤٢٢	١٥,٢٤٨,٠٩٨	
٨,١٨٣,٠٣٢	٩,٢٦٠,٩٠٢	ينزل: الجزء المتداول
٥,٦٣٦,٣٩٠	٥,٩٨٧,١٩٦	

- قروض بنك الإتحاد للإدخار والاستثمار:-

تتمتع الشركة بتسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني بفائدة ٩% سنوياً وبدون عمولة، ويضمان كفالة الشركة.

كما حصلت الشركة التابعة على شكل قرض متجدد بسقف ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة ٩% سنوياً وبدون عمولة، ويسدد القرض بموجب أقساط شهرية متتالية ومنظمة عددها (٣٦) قسط شهرياً وهي بضمان الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (الشركة الأم).

- قرض بنك المال الأردني:-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف ٣,٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة (٩%) سنوياً وبدون عمولة، ويضمان كفالة الشركة.

كما حصلت الشركة التابعة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة ٩% سنوياً وبدون عمولة ويضمان كفالة الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (الشركة الأم).

- قرض بنك عودة:

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف ١,٨٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة ٨,٧٥% سنوياً وعمولة بمعدل ٥,٠% ، وهي بضمان كفالة الشركة.

- قرض بنك سوسيته جنرال:-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة ٩,٥٠% سنوياً وبدون عمولة، وهي بضمان كفالة الشركة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

- قرض بنك HSBC :-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض مقداره ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة ٨,٥٠ % سنوياً وعمولة بمعدل ٠,٥ % ، ويسدد القرض على ٤٨ دفعة شهرية متساوية مقابل شيكات مؤجلة الدفع مسحوبة على شركات ذات ملاءة وتم منح هذا القرض لغايات تمويل رأس المال العامل.

- قرض البنك الأردني الكويتي :-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ١,٧٠٠,٠٠٠ دينار أردني، وبفائدة ٩,٥٠ % سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.

كما حصلت الشركة التابعة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ٥٠٠,٠٠٠ دينار اردني وبفائدة ٩,٥ % سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (الشركة الأم).

- قرض بنك الاسكان للتجارة والتمويل :-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف مقداره ١,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة بمعدل ٨,٩٠ % سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.

كما حصلت الشركة التابعة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ٥٠٠,٠٠٠ دينار وبفائدة ٨,٩٠ % سنوياً وبدون عمولة وبضمان كفالة الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (الشركة الأم).

- قرض البنك التجاري الأردني :-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ١,٩٠٠,٠٠٠ دينار أردني، وبفائدة ٨,٢٥ % سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.

كما حصلت الشركة التابعة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار اردني وبفائدة ٨,٢٥ % سنوياً وبدون عمولة وبضمان كفالة الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (الشركة الأم).

- قرض بنك ابو ظبي الوطني :-

حصلت الشركة تسهيلات بنكية على شكل قرض متناقص مقداره ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبفائدة بمعدل ٨,٧٥ % سنوياً وعمولة بمعدل ٠,٥ % سنوياً وهي بضمان كفالة الشركة.

- قرض البنك الاستثماري الأردني :-

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متناقص بسقف مقداره ١,٠٨٢,٨٦٣ دينار أردني وبفائدة بمعدل ٨,٧٥ % سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١٣- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
٥,٢٠٤	٥,٤٤٣	مصاريف مستحقة
٩٨٤	١,٧١٥	أمانات ضريبة دخل
٥٧٦	١,١٤٤	أمانات اللجنة الاجتماعية
١٩,٠٢٧	٥٧,٥٢١	أمانات ضريبة المبيعات
٤٩٢	٢,١٤١	أمانات مساهمين
٣,٧٩٠	٣,٩٨٠	أمانات ضمان الإجتماعي
٣٨٠,٥٥٥	٣٥٣,٠٢٨	ضريبة دخل مستحقة- إيضاح ١٦
١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧١,٢٠٨	٢٨,٦٩٣	نعم موظفين
٤٩٩,٨٣٦	٤٧١,٦٦٥	

١٤- الدائنون والشيكات الآجلة

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٢٣,٠٠٧	٢٩٨,٢٧٩	دائنون
٧,٥١٩	١٤,٦١٣	شيكات آجلة
٩٠,١٧٢	٥٢,٩٤٨	مطلوبات الى جهات ذات علاقة - إيضاح ١٧
٣٢٠,٦٩٨	٣٦٥,٨٤٠	

١٥- البنوك الدائنة

المستغل	نسبة	نسبة	السقف الممنوح	البيان
٢٠١١	٢٠١٢	الضمانات	العمولة	الفائدة
٦,٦٩٩	١٢٨,٩٢٧	كفالة الشركة	-	٩,٥٠%
٤٤٤,٤١٣	١,٠٠٢,٩١٠	كفالة الشركة	-	٨,٢٥%
٨٦٣,٥٣١	١,٣٦٢,٤٩٠	كفالة الشركة	-	٩%
٩٦,٩٢٣	١٤٧,١٦٥	كفالة الشركة	٠,٥%	٨,٧٥%
٣١٨,٦١٢	٢١٥,٥٢٠	كفالة الشركة	١%	٩%
٢٢٧,٥١٦	٤٧,٠١٢	كفالة الشركة	-	٩,٥٠%
٤٦٨,٠٧٢	٦٨٥,٢٩٥	كفالة الشركة	-	٨,٩%
٥٩,٧٠٤	١٥٣,٨٢٤	كفالة الشركة	-	٩%
١٠٠,١٧٣	١٧٢,٠٠٤	كفالة الشركة	٠,٥%	٨,٥٠%
٥٠١,١١٣	٤٩٥,٧٤٦	كفالة الشركة	-	٨,٧٥%
٣,٠٨٦,٧٥٦	٤,٤١٠,٨٩٣			

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١٦- ضريبة الدخل

ان حركة ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠١٢	٢٠١١	
٣٨٠,٥٥٥	٣٦٨,٩٣٦	الرصيد في ١ كانون الثاني
(٤٥٦,٢٢٦)	(٤١٤,٩٥١)	المسدد خلال السنة
٤٢٨,٦٩٩	٤٢٦,٥٧٠	المخصص للسنة
٣٥٣,٠٢٨	٣٨٠,٥٥٥	الرصيد في ٣١ كانون الأول

أنهت الشركة علاقتها مع ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٨ ، وبالنسبة لعامي ٢٠٠٩ ، ٢٠١٠ ، ٢٠١١ فقد تم تدقيقها ومناقشتها مع ضريبة دخل إلا أن المخالصة النهائية بخصوصها لم تصدر بعد .

اما بالنسبة للشركة المتكاملة لبيع المركبات (شركة تابعة) تم تقديم كشف تقدير الذاتي لعام ٢٠١١ ولم يتم تدقيقها من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.

١٧- المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة باجراء معاملات مع الجهات ذات العلاقة التالية :

العلاقة	الاسم
شقيقة	شركة الآليات الرائدة (ذ.م.م)
شقيقة	شركة نقولا أبو خضر (ذ.م.م)
شقيقة	شركة المحيط لتجارة الزيوت المعدنية (ذ.م.م)
شقيقة	شركة نهر الأردن لتجارة السيارات (ذ.م.م)
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد نقولا أبو خضر

ان المعاملات الجوهرية والمبالغ المتعلقة بها ، هي كما يلي :

٢٠١٢	٢٠١١	
٦٠٠,٠٠٧	٢,١٧٥,٢٦٠	مشتريات
١,٠٤٤,١٧٢	٨٢٢,٨٨٥	إصدار عقود تأجير تمويلي
٨٠٨,٢٥٥	٨٢٦,٦٠٨	دفعات مقبوضة عن أقساط تأجير تمويلي
٨١,٣٢٩	٨١,٢٠٠	إصدار عقود بيع بالتقسيط
٨١,٢٠٠	٦٤,٥٦٠	دفعات مقبوضة عن أقساط بيع بالتقسيط
٣١٠,٠٩٢	٣١٣,٠٠٨	إيرادات من الايجارات

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

يتكون المطلوب من جهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول مايلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
١١,٦٠٥	٤,٩٦٠	شركة المحيط لتجارة الزيوت المعدنية (ذ.م.م)
—	١٤٠	شركة الآليات الرائدة (ذ.م.م)
٨١,٢٢٨	٨١,٣٢٨	السيد نقولا أبو خضر
٩٢,٨٣٣	٨٦,٤٢٨	

يتكون المطلوب الى جهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول ما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
٤٢,٣٠٠	—	شركة الآليات الرائدة (ذ.م.م)
٤٧,٠٥٦	٥٠,٧٥٥	شركة نهر الأردن لتجارة السيارات (ذ.م.م)
٨١٦	٢,١٩٣	شركة نقولا أبو خضر (ذ.م.م)
٩٠,١٧٢	٥٢,٩٤٨	

قامت الشركة خلال السنة بقيد المكافآت والبدلات والمزايا التالية لصالح أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام:

٢٠١١	٢٠١٢	
١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٥٩,٢١٠	١٦٦,٢٩٥	الرواتب والعلاوات والمكافآت التي تقاضاها المدير العام

١٨ - صافي الإيرادات من عقود الإيجار التمويلي

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,٥٨٠,٩١٨	٣,٠١٤,٦١٦	العائد على عقود الإيجار التمويلي
(٤٥,٢٢٥)	(٢٤,٩٢٩)	تنزل الكلفة :
(٥٥,٨٥٣)	(٤٩,٣٨٣)	رسوم تأمين
(٤٩,٣٤٥)	(٤٥,٤١٩)	صيانة وتصليلات
٢,٤٣٠,٤٩٥	٢,٨٩٤,٨٨٥	رسوم ورخص وطوابع

١٩ - صافي الإيرادات من الايجارات

٢٠١١	٢٠١٢	
٣١٣,٠٠٨	٣١٠,٠٩٢	الإيرادات من الايجارات
(٥٧,٠٠٠)	(٥٧,٠٠٠)	تنزل الكلفة :
(١,٢٩٥)	(١,٦٦٥)	استئجار أراضي
(٥٥,٩١٠)	(٥٥,٩١٠)	رسوم تأمين
١٩٨,٨٠٣	١٩٥,٥١٧	استهلاكات

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٢٠ - صافي إيرادات البيع بالتقسيط

٢٠١١	٢٠١٢
١,٦٠٦,٢٦٠	١,٥٧٨,٤٣٢
(٣٦,٣٨٥)	(٢٥,١٢٢)
١,٥٦٩,٨٧٥	١,٥٥٣,٣١٠

أرباح بيع بالتقسيط
ينزل: كلفة تأمين وطوابع أصول ونقل ملكية البيع بالتقسيط

٢١ - صافي إيرادات غير تشغيلية

٢٠١١	٢٠١٢
٣٢,٩٧٨	٤,٤٩٩
(٤٣,٦٩٦)	٤٨٥
١٠,٤٨١	٣,١٢١
(٢٣٧)	٨,١٠٥

إيرادات توزيعات أرباح مقبوضة
أرباح / (خسائر) متحققة من بيع موجودات محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
الشامل
إيرادات أخرى

٢٢ - المصاريف الإدارية والعمومية

٢٠١١	٢٠١٢
٣٦٩,٥١٦	٤٠٠,٧٧٠
١١٨,١٨٤	٩١,٠١٦
٢٠,٩٥١	٢٣,٦٩٢
٢٧,٦٨٥	٣١,٨٦٣
٩,٣٢٧	١٠,٨٧٨
٣٦,٦٩٠	٤٤,٤١٠
٢,٢٩٠	٢,٦٨٨
٣,٧٨٢	٣,٣٩٦
١٠٠,٠٠٠	١٧٢,٠٠٠
١٤١,٢٠٠	١٤١,٢٠٠
٢٠,٠١٩	٤٢,١٥٩
٦,٢٧٨	٥,٦٧٦
١١,١٤٢	١٠,٥٤٠
٦,٨٤٨	٣,٣٣٤
٣١,٤٠٦	٢٧,٧٨٠
١٠,٤٢٤	١١,٣٤٣
٥,٢٧٠	٦,٠٦٨
٥,٢٩٠	٤,٤٤٥
٢,٢٦٩	٤,٥٠٣
٩٢٨,٥٧١	١,٠٣٧,٧٦١

رواتب وأجور وملحقاتها
استهلاكات
مصاريف حكومية
ضمان اجتماعي
هاتف و بريد
دعاية و اعلان
تأمين صحي
ضيافة
مصروف ديون مشكوك في تحصيلها
إيجارات
اتعاب مهنية و استشارات
قرطاسية
مواصلات ومصاريف سيارات
مصاريف رحلات
عمولات بيع سيارات
صيانة
كهرباء ومياه
دورلت تدريبية
متنوعة

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٢٣- عقود الإيجار التشغيلي

٢٠١٢	٢٠١١
١٩٨,٢٠٠	١٩٨,٢٠٠

دفعات بموجب عقود إيجار تم تحميلها كمصاريف خلال السنة

تتمثل الالتزامات بالحد الأدنى لدفعات الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلي غير القابلة للإلغاء بمايلي:-

٢٠١٢	٢٠١١	
٥٧,٠٠٠	٥٧,٠٠٠	أقل من سنة
٢٢٨,٠٠٠	٢٢٨,٠٠٠	أكثر من سنة ولكن أقل من أربع سنوات
٣٩٩,٠٠٠	٤٥٦,٠٠٠	أكثر من أربع سنوات
٦٨٤,٠٠٠	٧٤١,٠٠٠	

تتكون دفعات عقود الإيجار التشغيلي من الإيجارات المستحقة على الشركة عن الأرض المقام عليها مباني الشركة. إن معدل فترة عقد الإيجار المتفق عليها هي (١٨) سنة.

٢٤- الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في ٣١ كانون الأول التزامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة ٩,٥٠٠ دينار أردني (٢٠١١):
٩,٥٠٠ دينار أردني).

٢٥- الأدوات المالية

إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية. لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة ٢٠١١.

إن هيكل رأس مال الشركة يضم حقوق الملكية العائدة للمساهمين في الشركة والتي تتكون من رأس المال، وإحتياطيات وأرباح مدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معدل المديونية

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري. وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين. إن هيكل رأسمال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض ، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية ، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

إدارة المخاطر المالية

مخاطر السوق

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:-

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية وبالتالي لا حاجة لإدارة فاعلة لهذا التعرض.

إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقتراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها بناءً على المطلوبات المالية والتي تحمل سعر فائدة متغير كما في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة :

العمللة		الزيادة بسعر الفائدة		الأثر على ربح السنة	
دينار أردني		(نقطة مئوية)		٢٠١٢	٢٠١١
		٢٥		- ٤٩,١٤٧	- ٤٢,٢٦٥

العمللة		النقص بسعر الفائدة		الأثر على ربح السنة	
دينار أردني		(نقطة مئوية)		٢٠١٢	٢٠١١
		٢٥		+ ٤٩,١٤٧	+ ٤٢,٢٦٥

مخاطر أسعار أخرى

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار ناتجة عن إستثماراتها في حقوق ملكية شركات أخرى . تحتفظ الشركة باستثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى لأغراض استراتيجية وليس بهدف المتاجرة بها ولا تقوم الشركة بالمتاجرة النشطة في تلك الإستثمارات.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

تحليل حساسية أسعار استثمارات الملكية

إن تحليل السياسة أدناه مبني على أساس مدى تعرض الشركة لمخاطر أسعار استثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى كما بتاريخ البيانات المالية .

في حال كانت أسعار استثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى أعلى/أقل بنسبة ٥% لأصبحت أرباح الشركة أعلى/أقل بواقع ٤٦,٦٥٩ دينار (٢٠١١: أعلى/أقل بواقع ٢٧,٠٣٩ دينار) نتيجة لمحفظة الشركة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل.

إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقدات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الائتمان بمختلف أنواعها. إن التعرض الائتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ١٧ . وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا كانت ذات علاقة . وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية . إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية.

إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد ومرادفات النقد.

إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والمقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة . تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الإستهقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والمرابحة:

معدل الفائدة	سنة وأقل	أكثر من سنة	المجموع
٢٠١٢ :			
أدوات لا تحمل فائدة	١,٥٦١,٢١١	٢٢٢,١٢٦	١,٧٨٣,٣٣٧
أدوات تحمل فائدة	١٣,٦٧١,٧٩٥	٥,٩٨٧,١٩٦	١٩,٦٥٨,٩٩١
المجموع	١٥,٢٣٣,٠٠٦	٦,٢٠٩,٣٢٢	٢١,٤٤٢,٣٢٨
٢٠١١ :			
أدوات لا تحمل فائدة	١,٦٨٧,٧٣٨	٣٤٢,٣٤٦	٢,٠٣٠,٠٨٤
أدوات تحمل فائدة	١١,٢٦٩,٧٨٨	٥,٦٣٦,٣٩٠	١٦,٩٠٦,١٧٨
المجموع	١٢,٩٥٧,٥٢٦	٥,٩٧٨,٧٣٦	١٨,٩٣٦,٢٦٢

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٢٦ - التحليل القطاعي لنشاط الشركة

تعمل الشركة في قطاعات الأعمال التشغيلية التالية ضمن منطقة جغرافية واحدة وهي المملكة الأردنية الهاشمية.

ان تفاصيل إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للشركة هي على النحو التالي :

إيرادات القطاع		أرباح/ (خسائر) القطاع		
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
٢,٨٩٤,٨٨٥	٢,٤٣٠,٤٩٥	٨٣٣,٦٢٦	١,٠٧٢,٤٥٧	قطاع التأجير التمويلي
١,٥٥٣,٣١٠	١,٥٦٩,٨٧٥	٢٧٣,٣٥٧	٤٥,٠٢٣	قطاع البيع بالتقسيط
(٢٦,٣٨٥)	(٣٧,١٥٨)	(٢٦,٣٨٥)	(٣٧,١٥٨)	قطاع الاستثمارات المالية
٣٢٥,٠٩٢	٣١٩,٢٥٨	٢١٠,٥١٧	٢٠٥,٠٥٣	قطاع الايجارات
٤,٧٤٦,٩٠٢	٤,٢٨٢,٤٧٠	١,٢٩١,١١٥	١,٢٨٥,٣٧٥	المجموع
(١٥,٠٠٠)	(٦,٢٥٠)			ينزل: اليرادات المتحققة ما بين القطاعات
٤,٧٣١,٩٠٢	٤,٢٧٦,٢٢٠			

ان إجمالي موجودات ومطلوبات قطاعات الشركة التشغيلية هي على النحو التالي :

موجودات القطاع		مطلوبات القطاع		
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
٢٠,٣٦٤,٢٤٠	١٦,٩٤٧,٥٣١	١٧,٨١٧,١٠٠	١٧,١٥١,٧٣٣	قطاع التأجير التمويلي
٩,٤١٣,١٨٤	١٠,٣٩٣,٩٦٠	٣,٤٦٤,٨٨٨	١,٦٢٣,٣٩٧	قطاع البيع بالتقسيط
٩٣٣,١٨٠	٦٤٥,٧٩٤	-	-	قطاع الاستثمارات المالية
-	-	١٦٠,٣٤٠	١٦١,١٣٢	قطاع الايجارات
٣٠,٧١٠,٦٠٤	٢٧,٩٨٧,٢٨٥	٢١,٤٤٢,٣٢٨	١٨,٩٣٦,٢٦٢	المجموع

٢٧ - المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠١٣، وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢٨ - أرقام سنة المقارنة

تم إعادة تصنيف وتبويب بعض أرقام سنة ٢٠١١ لتتفق مع العرض لسنة ٢٠١٢.



الفرع الرئيسي	فرع المدينة الرياضية	فرع الوحدات	فرع اربيل
(٦٦) شارع عبدالله غوشة	(١١٩) المدينة الرياضية شارع صرح الشهيد مجمع الجبر (٢)	الوحدات - شارع خوله بنت الأزور مجمع القطامي	(٢٥٠) شارع بختياري اربيل - العراق
هاتف: ٥٨ ٢٢ ١١٠	هاتف: ٥١ ٥٠ ٦٤٩	هاتف: ٤٧ ٧٨ ٨٨٧	تلفاكس:
فاكس: ٥٨ ١٥ ٢٧١	فاكس: ٥١ ٥٠ ٦٤٧	فاكس: ٤٧ ٧٧ ٢٥٥	+٩٦٤ ٦٦ ٢١٠٠ ١٢٠
صندوق بريد: ٧٣٩ عمان ١١١١٨ الأردن			
الموقع الالكتروني: www.c-leasing.com			
البريد الالكتروني: info@c-leasing.com			